



- Zenei krónika. — Szími nikus hangversenyek a karmesteri tolmácsolás tükrében (2. old.)
— Levél a szerkesztőséghez (2. old.)
— A Taraf utca lakói (2. old.)
— A Román Népköztársaság kormányának nyilatkozata az Egyiptom elleni angol-francia agresszióval kapcsolatban (3. old.)
- Az ázsiai országok közvéleménye szolidaritást vállal Egyiptommal (3. old.)
— A magyarországi helyzet (3. old.)
— A világ népei kifejezik az Egyiptom elleni imperialista agresszió fölötti felháborodásukat (3. old.)
— A tréfa — komoly dolog (4. old.)

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Teremtsünk mindenütt jó munkakörülményeket

A gyárakban, üzemekben sok szorgalmas odaadó munkás dolgozik. Erről tanuszkodnak az egyéni és csoportos eredmények, a teljesítések, a munkatermelékenység növekedése és mindaz, ami további jobb életünk megteremtésének záloga, elindít, amit kötelességtudó munkásszólunk megvalósítani.

De ne felejtjük szemelőlt: az eredményes, jó munkához meg kell teremteni a szükséges feltételeket. Gondolunk itt a jó munkakörülmények megteremtésére: a munka- és egészségvédelemre, a munkahelyi és otthoni biztonságára, a balesetek elhárítására és egyéb intézkedésekre.

Mindez alapvető feltétele annak, hogy jobban, kevesebb selettel dolgozzanak a munkások. Mi a helyzet városunk üzemében a munkavédelem terén?

Követendő ebből a szempontból a I. Ranghegyi szerszámgépgyár festődjé, ahol átalakították a légszívó berendezéseket, megoldották a kupolák mentén szellőztetését. A hőkezelőben emelődarut helyeztek üzembe és ezenkívül sok más intézkedéssel biztosítják a dolgozók munkavédelmét.

Városunk más üzemében is találunk alapos munkavédelmi intézkedéseket, melyek azt tükrözik, hogy az illető vállalat vezetői, a szakszervezeti felelősök szívükön viselik a munkások ügyét, törődnek velük és igyekeznek minél megfelelőbbé tenni munkahelyüket.

Hol van még tennivaló ezen a téren? A G. Dimitrov-gyár szerszámműhelyében például, ahol a munkacsarnok aránylag sötét és eléggé barátságatlan. Ezért itt csak úgy termelhetnek eredményesen, ha villanyegőt használnak, főleg most a téli időszakban. Nagy égőt, — amely a munkacsarnokban világít — és kisebbet, amely a gépeken a munkadarabokat világítja meg. Gyakran kieg. a gépen lévő kis villanykörte és ekkor még arra sem számíthat a munkás, hogy majd világít a menyhnyezten lévő, mert ott sincs minden foglalatban, csak elvéve egy-egy.

A szerszámműhely nagy munkacsarnoka mellett, aránylag kis műhelyben egyetlen villanygőz „világít”. A kérdés sürgős megoldása a vállalat vezetőségére, a részleg munkavédelmi felelősére és az üzemi bizottságra vár.

A CFR főműhely öntői tavaly télen a szabad ég alatt dolgoztak, mert nem készült el idejében az

öntőde. Mindannyiukat talán az igazgatója, hogy jövőre elkészül az öntőde. Az építkezés mostani állása azonban azt mutatja, hogy az új öntőde körülbelül januárig készül el. Felelős mindezt a CFR főműhely vezetője, az igazgató, a főmérnök és az üzembizottság, amely nem foglalkozott elegendő erővel a kérdéssel, pedig az öntődei dolgozók jó munkafeltételeinek biztosításához ez elengedhetetlen.

A December 30 textílgár festő-konyhájában nincs gumicsizma, a befejező osztályon pedig ebben az évben még egyáltalán részlegesen sem kaptak védőruhát.

A Precizia kisipari termelőszövetkezet nikkéző részlegén sem megfelelőek a munkakörülmények. Ezért részben az itt dolgozók is felelnek. Ugyanis van szellőztető berendezés, de nem használják. A szövetkezet vezetője megígerte a tőle telhető, vattázott ruhával igyekeztek az olt dolgozókat megvédeni a hűléstől, az egészségükre káros levegő hatását pedig mindennapos tej fejadaggal ellensúlyozták. A December 30 gyár mercurizáló részlegén sem használják a dolgozók a rendelkezésükre álló védő-szemüvegeket és kesztyűket, pedig erre szükség volna a zsirosszóda oldásánál.

Mindebből kitűnik, hogy a munkavédelem biztosításáért felelnek a vállalat ügyviteli-műszaki vezetői és üzemi bizottságai, de ugyanakkor maguk a dolgozók is. Mert a jó munkafeltétel biztosítása valóban a fentemlítt feladata és ebben kötelessége is. A munkavédelem nyújtotta lehetőségekkel élni is kell. Használják a védőruhát, gumicsizmát, szemüveget, kesztyűt, stb.

Nagy feladat hárul ebben a munkában a szakszervezeti csoportokban a munkavédelmi felelősökre, akiket azért választottak, mert bízunk bennük, tudják, hogy a munkások érdekeit képviselik. A I. Ranghegyi szerszámgépgyárban például hatvan elvtársat választottak munkavédelmi biztossnak.

Ezzel még nem oldódott meg a kérdés. Nem elég, ha megválasztják ezeket az elvtársakat, hanem irányítani és ellenőrizni is kell munkájukat. Ez pedig az üzemi bizottságok állandó feladata.

Az üzemi bizottság, a vállalat-vezetőség és a munkavédelmi felelősök közösen teremtsék meg a legmegfelelőbb munkafeltételeket és akkor megvalósul célunk, hogy egyre könnyebb és hasznosabb legyen a munka.

Üzembe helyezték a moldvai kőolajfinomító második áramfejlesztő gépcsoportját

A moldvai 8. számú kőolajfinomító áram- és hőfejlesztő telepen üzembe helyezték a második 4000 kilowattos áramfejlesztő gépcsoportot is. Az áramfejlesztő részleg ezzel elérte csaknem teljes tervezett kapacitását.

Az új telep villamos áramon kívül gőzzel is ellátja a kőolajfinomítót. Az eddig üzembe helyezett két gőzkazán 50—50 tonna gőzt termel óránként. Az év vége felé a harmadik gőzfejlesztő kazán is megkezdte működését.

Minisztertanácsi határozat a vasúti alkalmazottak és nyugdíjasok ingyenes utazási jogosultságáról

A Vasúti Minisztérium javaslatára a Minisztertanács határozatot hozott, amelynek értelmében a Vasúti Minisztérium állandó alkalmazottai, a Vasúti Minisztérium nyugdíjasai, személyes ügyben ingyenes utazásra jogosultak, az alábbiak szerint:

- az alkalmazottaknak joguk van évi 12 menet-térti utazáshoz;
- a nyugdíjasok, az alkalmazottak és a nyugdíjasok családtagjai évi 6 menet-térti utazásra.

Az alkalmazottak és a nyugdíjasok családtagjai alatt ezek felesége és kiskorú gyermekei értendőek.

A személyes ügyben az utazások egyéves érvényre kiállított névreszóló igazolványok alapján történnek.

A Vasúti Minisztérium — a vasúti és postai alkalmazottak szakszervezete (KB) véleményezése alapján végrehajtási utasításokat ad a határozat alkalmazására.

A Vasúti Minisztérium alkalmazottai, nyugdíjasai és családtagjai személyes ügyben eszközölt vasúti utazásait szabályozó 445—956 számú Minisztertanácsi Határozat hatályát veszti.

Intézkedés a szakmunkások, mesterek és a műszaki mesteriskolát végzettek továbbtanulási lehetőségeiről

Nemrég jelent meg a Minisztertanács 1434 számú határozata, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság Minisztertanácsa 91—1 számú határozatának kiegészítéséről és újjakéntéről. Ez utóbbi határozat tudvalevőleg a szakmai tanonciskolák, műszaki iskolák és műszaki mesteriskolák megszervezésére vonatkozik.

Az új minisztertanácsi határozat fontos rendelkezései nagy lehetőségeket biztosítanak a szakmunkások, mesterek és a műszaki mesteriskolát végzettjei számára, hogy műszaki főiskolákon folytathassák tanulmányaikat.

A műszaki mesteriskolát végzettjei és a termelővállalatok magas műszaki felkészültségű és a termelés irányításában nagy gyakorlati rendelkező mesterei, különleges előkészítő tanfolyamok elvégzése után különböző vizsgát tesznek a középiskolák főbb tantárgyaiból és ennek alapján a főiskolákon felvé-

teli vizsgára jelentkezhetnek. Az előkészítő tanfolyamokat az Oktatásiügyi Minisztérium szervezi meg az érdekeltektől minisztériumok javaslati alapján.

A határozat elrendeli, hogy a fenti kategóriák-ból származó főiskolai hallgatók, a vállalatok ajánlása alapján vállalatuktól a tanulmányi idő alatt mindvégig ösztöndíjban részesülnek.

Az Oktatásiügyi Minisztérium, az érdekeltektől minisztériumokkal együttműködve, a határozat alapján szabályzatot fog kidolgozni a határozatban foglalt feladatok valóra váltásának, megpedig úgy, hogy legkésőbb 1957. január 1-én megkezdődjenek az előkészítő tanfolyamok a középiskolai különbözeti vizsgákra. Az előkészítő tanfolyamok folyamán szükséges tananyagok költéséit és a tanfolyamokon előadó tanügyi káderek fizetését az érdekeltektől vállalatok fedezik.

A dolgozók érdekében

A Vörös Trió gyárban

A Vörös Trió gyár különböző osztályain kisebb-nagyobb csoportokban vitatták meg a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének, a Minisztertanácsnak és a Szakszervezetek Központi Tanácsának határozatát, amely a dolgozók és családtagjaik, valamint a nyugdíjasok életszínvonalának növelését szolgálja. Október 30-án a bukaresti lapok még nem érkeztek Anadra, de már sokan hallották a határozat szövegét a rádióból és már vitatták a kérdést. Néhány üzemosztályon külön megbeszélést szerveztek a pártszervezet, valamint az üzemi bizottság tagjait kérték fel, hogy ismeressék a határozatot.

Az asztalos műhely dolgozóinak például Szabó Lajos elvtársat, a gyár pártalapszervezetének titkárát — aki egyébként az asztalos műhely tagja — kérték meg: ismeresse a határozat fontosabb részeit. Az ismeret után több kérdés hangzott el, amelyekre Szabó Lajos elvtárs készséggel válaszolt. Göttnék Lajos asztalos az akkordberezési rendszerről érdeklődött, kérdésére Szabó Lajos elvtárs rámutatott, hogy a határozat első sorban a kifejezetten dolgozók javadatmázásának növelését szabja meg és kifejti, hogy a részletkérdések is hamarosan tisztázódnak, amint az erre vonatkozó utasítások megérkeznek a szakminisztériumoktól.

— A határozat célja: még érdekeltetebb tenni anyagilag a dolgozókat a többtermelésért vívott küzdelemükben — mondotta befejezésül Szabó Lajos elvtárs.

A műhely valamennyi dolgozója elismerését és háláját fejezte ki a párt és a kormány iránt az újabb intézkedésért.

Gyermekeink vágya teljesül

Ugyancsak október 30-án beszélgettek a határozatról a Vörös Trió gyár körkötő-osztály egyik műhelyének — az ugynevezett befejező részlegének dolgozó Stanica Simina elvtársnővel, az üzemi bizottság elnökével. Ebben a műhelyben főleg

többgyermekes anyák dolgoznak. A vita során jó gazdaszonyokhoz híven azonnal számítani kezdtek. Tőre Klára is ezt tette.

— Az első 200 lejből, — ugyanis két gyermekünk van — téli mac-

kóruhát veszek a kisgyermeknek.

Másnap jókedvvel mesélte munkatársainak, hogy beszélte gyermekeivel — a hat éves Andrással és a három éves Gyurkával, s szöjt nekik, hogy új macskóruhát kapnak az első fizetésből.

Megelégedéssel fogadták

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége, a minisztertanács és a Szakszervezetek Központi Tanácsa határozatának híre hamar elterjedt városunkban. Mindenki vitatkozott, a határozat szövegét magyarázták. Fontos esemény, amely városunk és aknem minden dolgozóját érinti.

Október 31-én ebédidő alatt történt. A lakásomon család kérdésekről beszélgettünk, amikor hirtelen kopognak az ajtón. Zenobia, Hulbar Vasile, az Alimentara Helyi Kereskedelmi Szervezet dolgozójának kisleánya lépett be.

— Tessék mondani, melyik újságban jelent meg a fizetésemelésről szóló határozat? — kérde felénken. — Anyukám szeretné elolvasni.

A határozatot hirdető újság éppen az asztalom felett, amelyet apám tanulmányozott, mert őt is érdekelte a nyugdíj-kérdés.

— Tessék, itt van — mondom és átnyújtom neki a lapot. Kikapta a kezemből és rohanna vitte anyjának. Anyja izgatottan várta a kisleányt. Zenobia édesanyja gyorsan átfutotta a sorokat és örömmel állapította meg, hogy pártunk és kormányunk legújabb intézkedése sokat segített családján. Ferjének alapfizetése emelkedik, négy tizennégy éven aluli gyermekének járó pótlék szín tén jelentősen növeli a jövedelmét. Hulbar Vasile családja örömmel állapította meg, hogy pártunk újabb segítségére lehetőséget nyújt a jobb élet megteremtéséhez.

A Hulbar család — sok száz ezer dolgozóval együtt — ismételtlen meggyőződhet arról, hogy pártunk állandóan a dolgozók érdekében harcol.

Holban Tiberiu,
levelező

„Szívesen beszélek az új határozatról”

Ezekben a napokban városunk számos üzemében kisebb nagyobb csoportokban, munkaidőben, vagy munkaidő után, vitatják dolgozóink az életszínvonal további emelését előmozdító párt- és kormány-határozatot. Mindezt nagy érdeklődéssel várták ki a határozat: a megbeszéléseken fel-szólalók elismerésükkel és hálájukról nyilatkoztak. Így történt ez a

November 7 gyár több üzemosztályán is.

Az adminisztratív, ügyviteli osztály dolgozóinak déli ebédidőben az egyik irodában ülték össze november 1-én. Henjtu Pavel elvtárs, az adminisztratív osztály pártszervezetének titkára beszélt a határozatról. Rámutatott, hogy a határozat gyökere a párt II. kongresszusán nyulnak vissza, majd részletesen ismertette

az örömmel fogadott határozat minden pontját.

— Szívesen beszélek az új határozatról, örömmel fogadtam a javaslatot, hogy ismeressem az abban foglaltakat dolgozó társaim előtt, hiszen személyesen érdekeltek vagyok. Négy gyermekem van ugyanis, akik után ezentul havi 400 lej segélyben részesülök, — mondotta befejezésül Henjtu Pavel elvtárs.

Pártunk és kormányunk gondoskodása

Mozák Gusztáv elvtással, a Dózsa György butorgyár pártalapszervezetének titkárával beszélgettünk. Többek között szó esik az elmúlt napokban megjelent határozatról is, amely a kifizetésű dolgozók bérézésének megjavításával, a nyugdíjasok és családi segélyek kérdésével foglalkozik. Mozák elvtárs jól ismeri a gyár dolgozóit, naponta felkeresi az üzemosztályokat. A határozat megjelenése után a dolgozók csoportokban vitatták meg annak egyes pontjait. Megmutatkozt, hogy elengedhetetlenül szükséges a határozat részletes feldolgozása, mert mindenki ismerni akarja.

A büro elhatározta — mondja Mozák elvtárs, — hogy szerdán és csütörtökön ismertetjük a határozatot. Ez meg is történt. Többen felszólaltak és megállapították, hogy ebben a határozatban is pártunk és kormányunk gondoskodása tükröződik, ez is megmutatja, hogy házában a termelőmunkából származó anyagi javakat dolgozó népünk életszínvonalának emelésére fordítjuk. Ez a tény még lelkesebb munkára ösztönözte a gyár dolgozóit. Többen felszólalásuk alkalmával munkavállalásukat tették.

Mozák Gusztáv elvtárs megemlítette, hogy a falusiágon több cikk jelent meg, amelyben a dolgozók elismeréssel beszélnek a határozatról. A gyárban kiüfegszették a határozatot tartalmazó szöveget román, magyar és német nyelven.

A fonalak jó minőségéért



A TEBA gyár fonódája mellett laboratórium működik. A laboratóriumot korszerű felszereléssel látták el és feladata a fonalak minőségének állandó ellenőrzése. A képen a laboratórium két fiatal munkatársát látjuk: Borlodan Emiliát és Ghiseu Mariát. Mind a két ifjúmunkás nagy igyekezettel végzi munkáját, mert feladatuk és főcéljuk, hogy a szövőde csakis jöminőségű fonalat kapjon.

Szorgalmas fonónő



A TEBA gyár Fleyer fonódájában mindenki ismeri „Wild” Rozáliát. Szorgalmasan és lelkiismeretesen végzi munkáját. Tervét rendszeresen túlteljesíti. Szeptemberben is 8 százalékkal haladta túl tervét.

Hozzáértéssel dolgozik



A TEBA gyár fonódájában a gyűrűsfonónál dolgozik „Aurumth” Katalin. A gyűrűsfonó három oldalát kezeli. Hozzáértéssel végzi munkáját. Ezt bizonyítja, hogy szeptemberben 3 százalékkal haladta túl tervelőirányzatát.

Hamarosan befejezik a vetést

Rajonunk legnagyobb kollektív gazdasága a vingai Hristov Botyev. Eppen ezért a különböző mezőgazdasági kampányok komoly feladatokat elé állítják a tagokat. Több mint ezer hektáros földterületet bizony sok eke kell, hogy végighasítsa, míg előkészítik a magágyat és megálozzák a jövővi termést.

Az őszi kampányban csupán buzából 1049 hektáros vetést terveztek. November elsején reggel, az utolsó kis parcella, mintegy 34 hektárnyi terület bevetéséhez kezdtek. Ha az országfalli gépállomás traktorosai kitétek magukért. A 6-os brigádból különösen Juhász István, Nedeljev Petru és Süli Ilona tűntek ki. A 7-es brigádban Raikov János, Szofkin Antal, a 8-as brigádban pedig Belin Péter és Jancsin János végeztek lelkiismeretes munkát.

Zenél kronika

Szimfonikus hangversenyek a karmesteri tolmácsolás tükrében

Az utóbbi hetek szimfonikus hangversenyein három város filharmonikus együttesének állandó karnagyja állott a karmesteri pulpituson, s mindhárom alkalommal egy-egy bukaresti vendégművész szereplésével gazdagodott az est műsora.

SEKELY ENDRE karnagynak és a marosvásárhelyi szimfonikus zenekar tagjainak nem volt könnyű dolguk: pár nappal aradi hivatalos körutjuk előtt a belgrádi filharmonia járt városunkban, hírneves karnagyával az élen. Ennek a feladatnak a nagyságát csak fokozta az a tény, hogy mindkét zenekar koncertjének jénypontja Brahms IV. Szimfóniája volt.

Szekély Endre hangversenyének bevezetésekként Kozma Géza Nyitányt, majd Mozart fuvarokra írt Simfonie concertante-ját, végül Brahms e-moll szimfóniáját vezényelte és Mozart A-dur hegedűversenyét kísért. Brahms muzsikáját teljes ragyogásban élveztük. A karnagy vezénylése nyomán kibontakozó hangulatok mindvégig gyönyörködtették hallgatóságunkat. Elsősorban a karnagynak a zene lényegéből fakadó manuális technikájáról kell szólnunk. Vezetését elsősorban a mű folyamatos mozgását előidéző szándék és szemléltető tartó mozgás jellemzi. Kézmozdulatai pontosan kifejezik elképzelését és egyértelművé teszik mind a zenekart, mind pedig a közönség számára. Egyedre feljegyeltünk balkezeinek eleganciájára az egyes frázisok lekerekítésénél, vagy a különböző csúskák és könnyőmozdulatokra egy-egy frázis, hangszer vagy hangcsoport harmóniai, indítási, bevezetési vagy dinamikai jelzésekor. (Sajnos a zenekar tagjainak nagyrésze az előadás folyamán „belemarolt” a partitúra követésébe s így a karnagy konvencionális jelzéseit nem hajtották végre egyöntetűen).

Mozart fiatalkori, de egyben legértékesebb hegedűversenyét, az A-dur koncertot tolmácsolta Stefan Gheorghiu bukaresti érdemes művész. Előadása — ellentétben legutóbbi tolmácsolásával — ezúttal nem volt száraz, hanem végig közvetlenhangú, őszinte muzsikálás. Ismét alkalmunk volt gyönyörködni a hegedűművész előadásának sokszínűségében, kifejező erejének gazdagságában, kellemes, salaktalan hegedűhangjában. Mozart fuvarokra írt Simfonie concertante-jának utólagos műsorbaiktatása nem eredményezte azt a művészi produkciót, amelyet — a hírből ismert szolistas képességei alapján — joggal előtárunk volna. Főleg a karnagy részéről bizonyosfokú tartózkodó merevség jellemezte az előadást, amely nagymértékben mérsékelte a jellegzetes mozarti lendületet, a fel szabadult muzsikálást, a gördülékeny, összpontosított előadást. (Sorosan Árpád Jagotista — az ifjú szolistas nemzetközi versenyeken kiutaltatott kivétel élményszámba menő művészi teljesítményt nyújtott a kuartett Jagot-szólambán).

A sokat fejlődött, kitűnő odárhelyi együttes rendkívül lelkesedéssel ad-

ta elő az est egész műsoranyagát. Megjegyezzük a vonósok meglepően kiváló teljesítményét, valamint a fuvarosok közül mindhárom fuvarost, Bucsa Cornelt (klarinét), Racasan Nicolae (fagott), valamint a már megdicsért Sorosan Árpádot. Két zenekari ráadás követte a közönség elismerő tapsait.

NICOLAE BOBOC aradi karnagy művésze — s ezt nyugodtan állíthatjuk — rengeteget gazdagodott: egyre érettebb karmesteri készsége még biztosabb, egyenibb, kirajzoltabb vált, elsősorban az elképzelés, a felfogás tökéletesebb biztonsága, nagyvonalúsága, határozottsága terén. Az előadott művekről — különösen Csajkovszkij Szimfóniáira gondolunk — alaposan digondott elképzelése volt és elgondolását határozottan valóra is váltította a művek megszólaltatása során. Az utóbbi évek sok előadásától már már unalmassá váltó Csajkovszkij V. Szimfóniáját szinte új kontextusban, frissen, lendületesen és mindvégig izgalmasan építette föl. Felépítésben, hangsúlyban, magávalragadó lendületben és ritmusban régen nem hallottunk ilyen pompás előadást. Az e-moll Szimfónia megfogalmazásában Nicolae Boboc meglepő új színt vitt és ezáltal sokat javította Csajkovszkij V. Szimfóniájának nálunk az eddigi jeles folyamán érzékelten, lendület nélkül tolmácsolott előadásain.

Nicolae Boboc elképzeléseit nem karmesteri technikája útján, nem szuszitívon váltotta valóra, hanem a folyamatosan élő és haló remek ritmus, szín- és hangulatképző erejével, a tudatosan rögzített hosszú, fázisok előkészítő próbák kitűnő részletekkel. Nincsenek csiszolt, beszédes kézműveltsége, de erre mintha ezen az esten nem is lett volna szükség, hiszen nem mondani valóján készen, megformáltan, kicsiszoltan kellett életre a hangverseny folyamán.

Nem hagyhatjuk említés nélkül azt az izlést és művészi alkalmazkodást sem, amellyel Nicolae Boboc a szolista támasza volt a zenekari kíséretben. A zenekari est versenyművét, Rachmaninov zongorára és zenekarra írt Rapszódiaját (Változatok egy Paganiini témára) a bukaresti Silviu Brucsu érdemes művész tolmácsolta magasfokú kifejező erővel. A szolista jól sulyosabb, komolyabb hangnét mellett a mű megszólaltatása lendületes, meggyőző volt. Az előadást a tökéletes technikai megoldás, gazdag ritmikai fantaszia és az egyes részletek gondos és színes kidolgozása jellemezte. A technikai problémákat főként remekül kidolgozott új játékaival oldotta meg. Billentésére zongorahangja minden esetben tömören csengett, bár nem minden esetben volt mentes a kopogástól. A zenekar a karnagy irányításával ugyancsak sikerrel utította fel Doru Popovici Triptich című szerzeményét, ezt az elég sok zenekari nehézséget magában rejtő kompozíciót.

A karnagy és a zenekar teljesítményére visszatérve az elhangzott művekben különösen a tempók és a dinamikai kontrasztok bizonyultak meggyőzőeknek, illetve mértéktartóknak. A karnagy sikeresen közelített a szelso pianissimo-jához, de mozdulatjait a határozott és határozatos fortissimóknak. Mértéktartás és helyes költői értelmezés, a gyönyörködtető zenei elem uralkodása jellemezte mind a szimfóniát, mind a bevezető előadást. A szimfonikus zenekar munkája ezúttal kifogástalan volt (eggyedül a nagybőgők bizonytalan és tisztátalan játéka hatott zavarólag). Külön dicséretet érdemel Gross József leheletfinom klarinétját, valamint Krzyznowszky Tádé, Freiman Sándor, Steiner János és Lobota Pál kimagasló teljesítményeit. Nem érezünk hatáshajászt és talán éppen ezzel szerezték meg különösképpen a közönség nagyfokú tetszését. Ezért harsant fel a taps, az egyöntetű lelkes ünneplés kifejezése.

PAUL POPESCU karnagyot, a temesvári Banatul filharmonia állandó dirigensét mindezt csak hírből ismertük. Aradi bemutatkozásánál élénk érdeklődés előzte meg. A fiatal karnagy két évvel ezelőtt vezette a zenét főiskolát Bukarestben, ahol tanulmányait Constantin Silvestri és George Georgescu tanárok irányították.

Szombat esti hangversenyének műsorát Mircea Hoinic vonósokra írt Divertimento-ja, Kabalevskij Hegedűversenye és Beethoven I. C-dur Szimfóniája képezte.

Paul Popescu vezénylését a hozzá nem értő szemével nézve tetszeltség, biztonságos mozgás jellemzi és mintha inkább a közönségnek szólna, mint a zenekarnak. Valójában azonban ez a mozgás nem illusztrálja az elhangzó zenét, nem a közönség számára szemlélteti az elhangzó muzsikának karakterét, hangerejét, hanem egész mozgásművészetével csupán ezt igyekszik felidézni. Irányítása tehát nem tartalmi átélést nélkülöző üres mozgásművészet. Paul Popescu tolmácsolása mindvégig ítélettel, szellemi és manuális virtuozitásának teljében és nagyvonalu volt. Ha olykor szabadabban kezelte a zenekart, egy-két helyen a szokványostól eltérő megoldást alkalmazott, vagy egy-egy mozdulata különösnek tűnt is, vezénylése sohasem vált formálissá, irányítása végig zenei maradt.

A bevezetőt, valamint Beethoven I. Szimfóniáját valóban élménynyújtó előadásban hallottuk. A fiatal karnagy minden részletében ragyogó teljesítményt nyújtott. Alapos tudást, komoly művészi megalapozottságot sejtettünk.

Nicolae Dragol, a Bukaresti Rádió szimfonikus zenekarának koncertmestere Kabalevskij Hegedűversenyét adta elő. Játéka az izéles frázisok szolgálatában és a zenekarral való tökéletes összeforrtatásban kiegyensúlyozott, szép produkció volt s megérdemelt sikert aratott.

Nagyhalmadgyi József

Levél a szerkesztőséghez

A napokban, Pavicsits Imre elvtársnak, az aradi vasúti főműhely dolgozóinak tollából levél érkezett szerkesztőségünkhöz. A levélről arra kéri a szerkesztőséget: foglalkozzék rendszeresen az ifjúság nevelésének kérdésével. Alább közöljük Pavicsits elvtárs levelét s egyben tolmácsoljuk, hogy szerkesztőségünk elhatározta: teljesíti Pavicsits elvtárs kérését és köthetünk rendszeresen rovatot jelent meg az ifjúság nevelésével kapcsolatban.

Az aradi vasúti főműhely dolgozója vagyok. Két gyermekem jár a 3. számú magyar középiskolába. Az egyik IV. a másik VII. osztályos tanuló. Eddig is érdeklődéssel figyelek a nevelés és az iskola problémáit. A politikai munka mindennapi gyakorlatából megismertem, hogy a nevelés a szocializmus építésének egyik alapvető kérdése. Új, szocialista hazát csak jól felkészült, a munkásszályhoz hű, öntudatos ifjúsággal építhetünk.

Amióta gyermekeim az iskolába kerültek, mint dolgozó és szülő kétszeresen érzem a felelősséget az iskolával szemben. Figyelemmel követtem az új iskola kialakulását. Láttam, miként bontakozik ki az 1948. évi tanügyi reform nyomán a népi demokrácia iskola-rendszere és elismeréssel adózom a tanügyi dolgozóknak, akik szeretettel és lelkesedéssel küzdöttek a tanulmányi színvonal állandó emeléséért, az ifjúság kulturális és erkölcsi gyarapodásáért.

Nyolc esztendő telt el a tanügyi reform óta. Nem szerénytelenség, ha azt mondom, hogy mi, szülők is ott

állunk az iskola mellett és tehetségünkhöz képest kivettük részünket a reánk háruló feladatok megoldásában. Nemcsak az ifjúságot, hanem bennünket is nevelt az iskola! A II. pártkongresszus jelölte uton, ez év júliusában az RMP KV és a Minisztertanács határozatot hozott az oktatás megújítására. Az 1956–57. iskolai évben tehát különösen érezzük az iskolára, nevelőre és a szülőkre háruló feladatot.

A szülők nagy többsége szívesen érzi annak, hogy szorosabban fűzze kapcsolatát az iskolával, hogy szülők és nevelők beszéljék meg nyilvánosan a nevelés sokrétű és időszerű kérdéseit, hogy a nevelőmunka illetékes tényezői a nyilvánosság előtt értekezzenek az ifjúság, az iskola és a nevelés problémáiról. Az ifjúság erkölcsi nevelése, a politéchnikai oktatás, a pályaválasztás — bennünket is foglalkoztat. Választ szeretnénk ezekre a kérdésekre. Érdekel bennünket az aradi iskolák tanulóifjúságának élete. Szeretnők tudni, hogyan tanulnak, sportolnak, szórakoznak gyermekeink és hogyan készülnek az életre.

Ezért bizalommal fordulunk a helyi pártbizottsághoz, a Vörös Lobogó szerkesztőségéhez azzal a kéréssel, hogy időközönként jelentessen meg nevelésügyi rovatot. Ezzel értékes szolgálatot tesz az iskolának és a dolgozóknak. Az ifjúság: a jövő! Minden öntudatos dolgozó, aki a szocializmus építési éberén őrködik az ifjúság nevelése felett. Szeretettel tekint az ifjúságra, a boldog jövőre szülőjére.

Pavicsits Imre,
az aradi vasúti főműhely
dolgozója

ÚJ KÖNYVEK

Gavril Horia — Petre Pinzaru

A népi demokratikus rendszer megteremtése és megszilárdítása Romániában

A „Segédkönyv, a dialektikus materializmus és a történelmi materializmus tanulmányozásához” című sorozat újabb broszúrával gazdagodott. A broszúra azokkal a forradalmi átalakulásokkal foglalkozik, amelyek az utóbbi 12 évben országunkban végbementek.

Behatóan elemzi a forradalmi átalakulások szakaszait, felárja a szakaszok egységes jellegét és kü-

lön-külön minden egyes szakasz sajátosságait.

A hazánkban végbement forradalom egyes szakaszainak elemzését rövid történelmi bevezető előzi meg, amelynek célja megmutatni az olvasónak, hogy a népi demokratikus rendszer megteremtése Romániában társadalmi életünk objektív szükség-szerűségének gyümölcse, a román nép történelmi fejlődésének természetes eredménye.

Ion Barna — Gheorghe Radel

A pártbizottság a technika jobb kihasználásáért a bányában

Ion Barna és Gheorghe Radel írása rámutat arra, milyen módszerekkel éri el a lupényi pártbizottság, hogy a dolgozók teljes mértékben kihasználják a bánya új gépeit és berendezéseit, növeljék a termelést és a munkatermelékenységét.

A broszúra kiemeli, mennyire fontos a káderek szakképesítése, a fejlett munkamódszerek bevezetése és terjesztése, szocialista versenyek

szervezése, s hogy a technika maximális kihasználásának ezek a legfőbb feltételei.

A broszúra a második pártkongresszus dokumentumainak megvilágításában tárgyalja a dolgokat. Kitér belőle, hogy a zslvílygi bányások erőfeszítései és a hozott politikai intézkedések a második pártkongresszuson kijelölt feladatok teljesítését szolgálják.

A RMP történetét tanulmányozók figyelmébe

A Tartományi Könyvelosztó Központ aradi egysége felhívja a Román Munkáspárt történetét tanulmányozó körök propagandistáinak és hallgatóinak, a középiskolák és szakmai iskolák történelemtanárait, valamint a Marxista-Leninista Esti Egyetem hallgatóinak figyelmét arra, hogy a Politikai Könyvtárban a Román Munkáspárt története tanulmányozásának megkönnyítése céljából rendszeresen megjelenteti a Román Munkáspárt Központi Vezetősége mellett működő Párttörténelmi Intézet évkönyveit.

Az évkönyvek tanulmányokat, beszámolókat, leckeletet és konzultációkat, továbbá könyvismertéseket, hozzászólásokat, valamint a párt történetére vonatkozó eseménynaptárt tartalmaznak.

Az évkönyvek anyagait népszerűen, mindenki számára érthető nyelven szerkesztették meg.

Az évkönyvek valamennyi számának rendszeres beszerzése céljából ajánlatos, ha a Román Munkáspárt történetét tanulmányozó körök propagandistái és hallgatói, a középiskolák és szakmai iskolák történelemtanárai, valamint a Marxista-Leninista Esti Egyetem hallgatói a lakhelyük, vagy munkahelyük címére előfizetnek az évkönyvek.

Előfizetések eszközölhetők városunk bármely könyvtárájának. Az évkönyvek kényhaponként jelennek meg. Előfizetés: egy évre: 24, hat hónapra 12 lej.

—O—

Testnevelés és Sport

Lényegtelen a változás a labdarugó bajnokság „A”-csoportjában

A labdarugó bajnokság A) csoportjában csütörtökön lejátszott két mérkőzés nem hozott lényeges változást a sorrendben. A textilgyáriak bukaresti mérkőzéséről már beszámoltunk, a másik mérkőzésen a Petrosényi Energia Minerul és a Bukaresti Dinamo találkoztak és a Petrosényban lejátszott találkozó gólkülönbsége döntővel zárult. A bajnoki táblázaton csak kevés változás történt a sorrendben: csupán a Petrosényi Energia Minerul cserélt helyet a Bukaresti Progresulal. A táblázat most az alábbi:

Had. K. H.	21	13	3	53:23	29
Ploesti E. F.	21	9	8	43:18	26
Tem. Stiinta	22	9	7	32:29	25
Buk. Locom.	22	7	10	54:27	24
Fl. R. UTA	22	9	6	73:34	24
Buk. Dinamo	21	10	3	39:31	23
Sz. Dinamo	22	8	4	10:33	20
Petr. En. Mi.	22	7	6	9:26	20
Buk. Progr.	23	7	6	10:33	20
Nagyv. Progr.	19	8	3	8:23	19
Tem. Locom.	21	4	9	8:16	17
Bacaui Din.	21	6	4	11:23	16
Kol. Stiinta	21	5	11	16:40	15

Győztek a bukaresti teniszezők

A Bukaresti Progresul teniszezői befejezték mérkőzéseiket Szófiában és végül is 23:5 arányban legyőzték a Cervenó Zsane tenisz-csapatát. Az utolsó versenynap eredményei a következők:

Férfi egyes: Cristea-Todorov 6:2, 6:1; Csuparov-Angheliescu 6:3, 3:6; Lingorov-Serester 8:6, 6:3. Férfi páros: Caralulsi, Cristea — Csuparov, Raskov 6:3, 6:3. Női páros: Stancescu, Andreescu — Tosova, Csakirova 6:1, 6:2. Vegyes páros: Andreescu, Serester — Csakirova, Stankov 5:7, 6:2, 6:2.

Néhány sorban

Az Aljehin emlékére rendezett nagyszabású sakkverseny befejezéshez közeledik. A 13. forduló eredményei: Botwinik—Szabó 1:0, Gilgoric—Uhlman 1:0. A Bronstein—Pidewski, Golombek—Sliwa, Pachman—Najdorf, Tajmanov—Sziszlov és Keres—Stahlberg játszmák döntetlenül végződtek. A Cioclitia—Unzicker játszmá a német játékos előnyével félbeszakadt. A versenyen Botwinik 10 ponttal vezet, utána Sziszlov és Tajmanov követnek 9–9 ponttal.

A török ifjúsági válogatott november hónapban hazánkban vendégzerepel: november 14-én Ploesti az Energia Flacara ifjúsági csapatával, november 18-án pedig Constantán Bukarest ifjúsági válogatottjával méri össze erejét.

A román sportolók küldöttsége, amely vasárnap este utazott el Prágából, megérkezett Melbournebe, a XVI. Nyári Olimpiai Játékok színhelyére.

—O—

ÉRTÉKES

November 3-án, szombaton változó felhőzet, főleg borult égből várható, időnként eső lehetséges. A hőmérséklet nem változik lényegesen, napközben 7–12 fok között, éjszaka 0 és plusz 2 fok között lesz. Mérsékelt szél.

A következő két napon változó-köny, esőre hajló idő várható. A hőmérséklet csökken.

Seidner Imre

A TARAF UTCA LAKÓI

SEPTEMBER 1

Mikor a Kísszentmiklós szomszédságában levő magásra feltöltött Marosgát környékén széttekinttem, megpillantottam a dombon fekvő cigánytelepet, amelynek lakóit írásválasztás fogom tanítani. Csend és nyugalom uralkodott itt. Egyes házaknak füstölő kéménye elárulta, hogy bent az asszonyok foglalkozkodnak. Kíváncsi gyermekjelek fordultak felém, de — mint megtudtam — a férfiak legnagyobb része munkahelyén van ilyen időben.

Egy régi operett jutott eszembe, amelynek dalszövege hamis romantikával feltöltött még így hirdette a cigányok szerelenségeit: „Vad cigánylegény vagyok, nem bírok enni — nincs hazám, nem nyugalom, mert cigány a vérem.”

Tizenkét éve csak, hogy hazánkban, a többi nemzeti kisebbségekkel együtt, a cigánylakosság is egyenrangú állampolgárként illeszkedhet be az országépítés munkájába. Ez idő alatt bebizonyosodott, hogy ott, ahol foglalkoztak e régebben mostohán kezelt kisebbségek nevelésével, ott jó talajba hullott az elvetett mag. Fogékony, lelkes gyári munkások, kollektivisták, zenészek és más foglalkozású dolgozók kerültek ki a cigányok közül. Sokan élmunkások lettek közülük, s például igazolja a régi elölételek hamis voltát, amelynek célja a különböző nemzetiségek közötti ellentéték kiélezése volt. A multiban mostohán kezelt, tudatlanságban tartott emberek is évről-évre szorosabban kapcsolódnak népi demokratikus rendszerünkhöz.

A Taraf utcában várakozásteljes és kíváncsi barna arcok fordulnak felém. Élénk fekete szemek firkészve figyelnek ki, lehetek, miért jöttem? A kis házak ajtaja előtt egy-egy öreg pipázik és sítette magát a késő őszi nappal. Hamar megy az

Egy fanitó naplójegyzeteiből

Ismerkedés, a kölcsönös bemutatkozás.

Amikor megtudjuk jövetelem célját, barátságosak, de egy kis kétkedéssel vegyes csodálkozással szemlélnek. Brncoveanu Sava, a telep egy iskolát végzett fiatalja megígéri, hogy segít majd a mozduló munkában, ami — előre jelzi — nem lesz könnyű dolog itt. Magam sem hiszem a könnyű győzelmet, mert azok, akiknek mai napig sikerült kibújni a betűtő tanfolyamok látogatása alól, ugyancsak elszánt ellenségek lehetnek a tanulással.

Egy asszony azt mondja, elég, ha a gyermekek iskolába járnak. Így van, aki előlvasa és megírja a leveleket, felszólításokat. Nagyon büszkék az iskolásaikra. Amikor három leányka, a vöröses, szeplős Bugariu Rozalia, a gesztenyészin hajlu Lénárt Ileana és Brncoveanu Marfoara, ez a feketeszámú, élénk kisleány — táskaát lobálva együtt indul az iskolába, olyan büszkén néznek utánuk a szomszédok is, mint akik tudják: nagy dolog az, hogy a gyermekek másként kezdek az életet, mint ők kezdték.

A Taraf utca férfilakói a gép- és traktorállomáson dolgoznak, mint Murgu Francis traktoros, vagy a konzervgyárban, mint Bugariu Simion, a fűtő. Mások a Vörös Csillag kollektív gazdaság tagjai, s most a földeteken tartózkodnak az őszi kampany végéig. De jut innen a telepről munkaerő az ujaradi állami gazdasághoz is, ahol téglát égetnek, cséplenek, vagy más mezőgazdasági munkát végeznek. Az asszonyok alkalmi munkával igyekeznek szaporítani jövedelmüket, mert csaknem minden családnál sok a gyermek.

SEPTEMBER 6.

A munka jól halad. Az iskolásgyermekek kitűnő szövegségességeknek bizonyultak a feladatok, a szülők és nagyszülők megnyerésében. Ők már hível az iskolának, a könyveknek, a tanulásnak, tudják mit jelent a betű írás. Az egyik kisleány maga jött el hozzám, s figyelmeztetett: az én anyukámhoz is tessék eljönni. Ő sem tud írni levelet.

A tizenöt éves Lenárt Petru is az egyik „szövegség”. Meggyőzte anyját a betűtűs fontosságáról. Így hát Anna asszony, miután Péter halászsákmányából (a sástó vízből szedett apró halakból) kitűnő vacsorát főzött, nekikötött a betűtűsnek. Javában írja a szét-szalad, kicsit meg tévova betűket, amikor bejött Murgu Iosif, Anna asszony egykori férje. Mint megtudtam, már harminc éve különváltak élnek, de nem szűnnek meg érdeklődni egymás sorsa iránt. Murgu, az ex-férj, fehér kenyéret hozott az asszonynak és gyermekeinek, s minden hónapban ellátogat hozzájuk, hogy enniavalóval, tanácsal segítse őket. Most is buzgólag magyarázza az asszonynak, s a gyermekeknek, hogy mennyivel könnyebben boldogul az életben, mennyivel hamarabb kap munkát az, aki ismeri az írás-olvasás tudományát.

Nagy érdeklődést tanúsít a tanfolyam iránt Anna asszony nagyobb leánya, a 17 esztendő Mohácsi Persida. Öröm nézni, mint fokozódik bátorsága a tanulás közben, hogy ragyogóan fel okos, figyelő tekintetével az öröm szikrái, ha egy-egy mondatja jól sikerül. Napról-napra nagyobb kedvet kap ahhoz, hogy a betűkön át felfedezze a világot, s az emberi tudás birodalmát, amely eddig zárva volt előtte. A tanfolyam tanulói között egy megtört arcú, betegeskedő családapa, Bodrogan Gheorghe, s a kreol arcu

Brncoveanu Rozalia evvmással vettekve tanulja a betűtűt.

Brncoveanuné háza előtt áll a tábla, s amikor elérkezik a tanulás ideje, az asszony hangos szóval hívja a gyermekeket: gyertek haza, írjátok ti is, itt a tanulás ideje.

Hogy felragyog az asszony arca, amikor eseten betűvel először írja le ezt a szót: mama. Sava és Mariaora folyékonyan olvassák az egyik olvasmányt, amely a dolgozók pihenéshez való jogáról szól.

Derős őszi ég ragyog felettünk. A kérészekben lassan és nehezen sülk a ceruza, de megtelnek a fűzetlapok és a ceruza tovább szánt a fehér mezőn előre, egyre tovább.

SEPTEMBER 13.

Melegsévlv és hálás tanítványaim köre napról-napra bővül. Egyre újabb tanulmánygyógy felnőttek jelentkeznek. Aki pár órán résztvev, újabb tanítványokat hoz magával. Sikerült tehát a kezdeti bizalmatlanságot legyőzni, s megnyerni azokat is, akik eleinte ellenszenvvel fogadták a tanítót. Evre többen jönnek tanácsot, felvilágosítást kérni és elmondják panaszait, nehézségeiket.

Az egyik háziközből, amelynek belseje asszonyi kéz teremtette tisztaságot és rendet áru el — három ifjú vár reám, akiknek tanítása igazán öröm számomra. A rendes, szép kézírású Glevan Aurel, a hindu arca, nevelőszemű Brncoveanu Ioan és a vöröshajú Murgu Gheorghe örömmel veszik át a tanfolyam anyagát.

OKTOBER 15.

Tanítványaim ma arra kértek, továbbítsam kérésüket képviselőjükhez, hogy még egy kenyérelosztót és házikönyvtárat kapjanak. Látogasson el hozzájuk a filmkaraván is. A filmszínházak távol vannak tőlük, könyvtárba sem jutnak el dologidőben és így

Hírek a világban

A Román Népköztársaság kormányának nyilatkozata az Egyiptom elleni angol-francia agresszióval kapcsolatban

Ez év október 31-én Anglia és Franciaország fegyveres agressziót kezdett Egyiptom ellen. Francia-angol légi és tengeri egységek bombázták Kairót, Egyiptom Köztársaság fővárosát, valamint más egyiptomi városokat a Szezi-csatorna vidékén. A jelenések arról számolnak be, hogy a térségben partaszállási műveletek vannak folyamatban.

Ebben az agresszióban részt vesznek Izrael állam csapatai, amelyek még október 29-ől 30-ra virradó éjszaka benyomultak Egyiptom területére a Szezi-csatorna irányában. Világossá vált, hogy Izrael állam ebben az agresszióban az arab államok elleni provokáló elem szerepét játszotta. Az izraeli hadműveleteknek kellett ünniügyet szolgáltatniuk Anglia és Franciaország számára ahhoz, hogy fegyveres erőikkel elfoglalják a Szezi-csatorna övezetét. Ezzel Izrael állam kormányának súlyos felelősséget vett magára a béke megbontása tekintetében, valamint az izraeli néppel szemben, amelyet belesodort ebbe a felelőtlen kalandba.

Az imperialista hatalmak céljai azzal fenyegetnek, hogy a közeljövőben fogják az arab népeket, amelyek függetlenségüket, nemzeti jogukat védik, a békére, haladásra áhítoznak.

Az angol-francia-izraeli katonai akciók súlyos csapást jelentenek a békére és a nemzetközi biztonságra Közel-Keleten és az egész világban. Ezek az akciók veszélybe sodorhatják az összes országokat és az összes népeket. Anglia, Franciaország és Izrael Egyiptom elleni katonai akcióikkal megszegtek nemzetközi kötelezettségeiket, nyíltan megsértették az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányát. Ezeket az akciókat éppen akkor indították meg, amikor a Biztonsági Tanácsban és az Egyesült Nemzetek Szervezetében számos or-

szág erőfeszítése nyomán létrejöttek az előfeltételek a Szezi-csatorna kérdésének békés megoldására valamennyi érdekelt állam érdekeinek megfelelően és Egyiptom szuverén jogainak tiszteletben tartása alapján.

A világ közvéleménye határozott formában juttatta kifejezésre akarátát: a szezi kérdést oldják meg békés eszközökkel és ne használják fel olyan harcias, gyarmatosító akciók érdekében, amelyek veszélyeztetik a világ békét. Az angol-francia-izraeli agresszió annál is inkább lebecsülése az Egyesült Nemzetek Szervezetének és a népek békeakarátának, mert az angol és francia kormány maga írta alá azt a hat elvet, amelyet a Biztonsági Tanács a szezi kérdésnek tárgyalások útján történő megoldása érdekében megszavazott.

Az előállított súlyos helyzetre való tekintettel, a Román NK kormányának véleménye szerint, az ENSZ köteles a leghatározottabban elítélni Anglia, Franciaország és Izrael Egyiptom elleni akcióit és megnevezni mindazokat a sürgős intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megszüntessék az Egyiptom elleni hadműveleteket és visszavonják az idegen csapatokat Egyiptom területéről.

A Román NK kormányának ismételt hangsúlyozza: meg van győződve arról, hogy a Szezi-csatorna kérdését — akárcsak minden más vitás nemzetközi kérdést — tárgyalások útján kell megoldani úgy, amint azt a béke és a nemzetközi együttműködés érdekei megkívánják. A román kormány és a román nép teljes rokonszenvét nyújtja az Egyiptom függetlenségének és nemzeti szuverenitásának igaz ügyéért küzdő egyiptomi nép és kormány iránt.

1956. november 1.

Az ázsiai országok közvéleménye szolidaritást vállal Egyiptommal

DZSAKARTA. (Agerpres.)

Számos ázsiai ország vezetői állástfoglalnak Anglia és Franciaország egyiptomi katonai beavatkozása ellen. Abdulgani, Indonézia külügyminisztere kijelentette, hogy az indonéz kormány habozás nélkül határozott intézkedéseket fog hozni az Egyiptommal szembeni angol-francia támadás ellen. Az indonéz kormány jegyzékét nyújtott át Anglia és Franciaország dzsakarai nagykövetségeinek, amelyben aggódomat fejezi ki az angol-francia fegyveres agresszió miatt és hangsúlyozza, hogy a fegyveres támadás a központi válság kimélyítéséhez fog vezetni.

TEHERAN. (Agerpres.)

Ardalan, Irán külügyminisztere kijelentette az arab országok Teheránban akkreditált nagyköveteinek, hogy az iráni nép visszautasítja minden agresszív akcióit, főként akkor, ha az agresszió áldozata egy közel-keleti izlami ország.

KARACSI. (Agerpres.)

Pakisztán fővárosából jelentik, hogy az ország különböző politikai pártjainak vezetői élesen elítélik az izraeli támadást és az angol-francia intervenciót. A lakossághoz intézett felhívásaikban kérték, hogy szervezzenek országos tüntetést, kifejezve a pakisztáni nép felháborodását az Egyiptom-ellenes támadás fölött. Szuharawady, Pakisztán miniszterelnöke kijelentette, hogy Pakisztán elítéli az erőszak minden formáját és a szezi kérdés békés rendezését kívánja.

MANILLA. (Agerpres.)

A Fülöp-szigetek közvéleményét nagy nyugtalansággal töltötte el az Egyiptom-ellenes angol-francia agresszió híre.

A Philippine Herald című lap szerkesztője cikkében követeli az egyiptomi hadműveletek azonnali megszüntetését.

—O—

„Az erópolitika örült kalandja” A laburista párt skóciai tanácsának nyilatkozata

LONDON. (Agerpres.)

A laburista párt skóciai tanácsa nyilatkozatot bocsátott ki, amelyben „az erópolitika örült kalandjának” minősíti Anglia agresszív akcióit a Közel-Keleten.

A nyilatkozat hangsúlyozza: Anglia és Franciaország kormányainak Egyiptom megtámadására hozott határozata súlyosan sérti az ENSZ alapokmányát. A támadás veszélyeztet a világ békéjét.

A laburista párt skóciai tanácsa felhívja a laburista párt összes skóciai szervezeteit, haladéktalanul szervezzenek nagygyűléseket, amelyekben kifejezik a közvéleményt az előállított súlyos helyzetről és követelik, hogy a kormány azonnal hagyjon fel az erópolitikának ezzel az örült kalandjával.

A Manila Bulletin című lap

Anglia és Franciaország akcióit a szezi kérdés békés rendezése „meglepő elutasításának” minősíti.

KALKUTTA. (Agerpres.)

Amerikai hírgyűnkösek közlése szerint a kalkuttai kikötőmunkások kijelentették, hogy bojkottálni fogják

a francia és angol hajókat, tiltakozásként az ellen, hogy az angol és francia haderők megtámadták Egyiptomot. A munkások követelték, hogy az indiai kormány hozzon hatékony intézkedéseket az egyiptomi nép megsegítésére és hogy lépjen ki a brit nemzetközösségből.

A világ népei kifejezik az Egyiptom elleni imperialista agresszió fölötti felháborodásukat

LONDON. (Agerpres.)

Nagy-Britannia Kommunista Pártja november 1-én nyilatkozatot bocsátott ki, amelyben felhívja az ország dolgozóit, hogy mindenütt rendezzenek tiltakozó tüntetéseket az angol kormány közepkeleti politikája ellen.

A nyilatkozat rámutat arra, hogy „Az angol imperializmus történetében még sohasem került sor fegyveres provokációra. A konzervatív kormány azonban erre törekedett, amióta csak Egyiptom érvényesítette törvényes jogát és államosította a Szezi-csatornát... Az angol kormány olyan akcióba kezdett, ami ellen az angol nép túlnyomó többsége már a szezi válság kezdetén világosan kifejezte tiltakozását.”

A nyilatkozat a következő követeléseket tartalmazza: Egyetlen embert, ágyút vagy repülőgépet sem szabad bevetni az Egyiptom-ellenes háborúba! Az angol csapatok vonuljanak ki a Szezi-csatorna övezetéből!

Teljes mértékben támogatni kell azokat az erőfeszítéseket, amelyek arra irányulnak, hogy Egyiptom és Izrael kormányai visszavonják fegyveres erőiket a válság kibontakozása előtt elfoglalt állásaikról.

A Szezi-csatorna övezetében valamennyi félnek azonnal be kell szüntetni a tüzet! Edennek és a konzervatívoknak távoznuk kell!

Tiltakozó mozgalom Nagy-Britanniában az angol-francia agresszió ellen

LONDON. (Agerpres.)

Nagy-Britanniában széleskörű tiltakozó mozgalom váltott ki az izraeli, valamint az angol-francia csapatok Egyiptom-ellenes agressziója.

A parlament laburista ellenzéke határozottan állástfoglalt az angol kormány akciói ellen, amely a francia kormánnyal együtt katonai beavatkozást hajtott végre Egyiptom ellen.

November 1-én a lordok házában lefolyt ülésen a laburista Henderson lord kijelentette, hogy az angol kormány megszegte az ENSZ alapokmányából eredő kötelezettségeket. Megállapította, hogy az angol-francia intervenció törvénytelen akció, amely nem indokolható semmiféle nemzetközi szerződéssel.

Rea lord és Samuel lord a liberális párt nevében fejezték ki tiltakozásukat a kormánnyal. Samuel lord egyebek között rámutatott arra, hogy a Szezi-csatorna nem volt veszélyben és hogy az angol nép nem szándékoszik belépni egy elhúzódnak háborúba. „Ha kormányunk tiltakozás mellett — mondotta, az angol közvélemény reakciója katasztrofálisá válhat a kormánnyra nézve.”

A Canterbury érsek hasonlóképpen kijelentette, hogy az angol kormány megsértette az ENSZ alapokmányának szellemét. Hangoztatta, hogy sürgősen vissza kell vonni az angol és francia csapatokat Egyiptom területéről.

A konzervatív párt képviselői támogatják a kormányt. Egyes felszólalók mégis aggódomat fejezik ki, hogy a kormányakció kedvezőtlen következményekkel járhat az országra nézve, csoráhat eszenvedhet nemzetközi tekintély és szakadás következhet be a Commonwealthben.

Tito elnök:

A szezi kérdés békés uton kell megoldani

BELGRAD. (Agerpres.) — A Tanjug hírgyűnköské jelentti:

Tito elnök október 31-én nyilatkozatot adott a sajtó számára. A nyilatkozat a többi között hangsúlyozza, hogy Izrael támadása Egyiptom ellen háborús helyzetet teremtett és ennek az a veszélye, hogy olyan nagyszabású háborúvá szélesedik, amelynek következményei és kimenetele beláthatatlanok.

Végül Tito elnök felhívja az ENSZ összes tagállamát, hogy közös erőfeszítéssel, békés uton oldják meg a szezi kérdést.

—O—

Összeesküvés Anglia, Franciaország és Izrael között

TEL-AVIV. (Agerpres.) TASZSZ.

Izrael kormányának kijelentette, hogy elfogadja a hadműveletek beszüntetésére és csapatainak a Szezi-csatornától 10 mérföldnyire való visszavonására vonatkozó angol és francia javaslatot. Nem nehéz megmagyarázni azt, hogy Izrael el fogadja a javaslatot, mert a valóságban ezek a javaslatok nemcsak a jövőhgyják azt, hogy Izrael jelentős egyiptomi területeket foglalt el, de felbontják az izraeli csapatokat arra, hogy a csatornától 10 mérföldnyi távolságra folytassák az előzőlést.

Mindez utólag bizonyítja, hogy az izraeli csapatok betörése Egyiptom területére valójában nem egyéb, mint az Anglia, Franciaország és Izrael közötti összeesküvés eredménye.

—O—

Az egész arab világ

elhatározott szándéka:

Fenntartás nélkül támogatni Egyiptomot

KAIRO. (Agerpres.)

Az Egyiptom elleni izraeli agresszió és az angol-francia ultimátum következtében Libanonban és Szíriában kihirdették az ostromállapotot. Mindkét ország kormánya tiltakozott Anglia és Franciaország erőszakos akciói ellen és kijelentette, hogy fenntartás nélkül támogatja Egyiptomot és teljesíteni fogja az Egyiptommal megkötött katonai egyezményekben vállalt kötelezettségeit.

—O—

Az egyiptomi kormány nyilatkozata

KAIRO. (Agerpres.)

Az egyiptomi kormány nyilatkozatot tett közbe Izrael agressziójával kapcsolatban.

A nyilatkozat leszögezi, hogy Izrael ezzel az agresszióval megsértette a nemzetközi jogot, az ENSZ alapokmányát és a fegyverszüneti egyezményt. Ezért az egyiptomi kormány — az ENSZ alapokmány értelmében — élni fog jogaival, beleértve az önvédelem jogát is.

A nyilatkozat kiemeli, hogy az agresszió előtt egy nappal Izrael miniszterelnöke és washingtoni nagykövete kötelezettséget vállaltak, hogy nem követnek el semmiféle agressziót. Ezzel a nyilvánvaló hazugsággal akarták félrevezetni a nemzetközi közvéleményt, miközben a lakosság előtt készítették az Egyiptom elleni támadásról.

Végül a nyilatkozat utal arra, hogy Izrael az utóbbi években sorozatos támadásokat követett el az arab országok ellen s állandóan veszélyeztet a közel-keleti békét, annak ellenére, hogy a nemzetközi szervezetek ismételtlen megfélemeztek, eme akcióért.

—O—

Az egyiptomi kérdés vívája az angol alsóházban

LONDON. (Agerpres.)

Az alsóház október 30-án éjjel megtartott ülésén 270 szavazattal 218 ellenében megszavazták a kormány által beterjesztett javaslatot, amelyben elhatározták csapatok partraszállását a Szezi-csatorna övezetében. Október 31-én az alsóház folytatta az egyiptomi kérdés vitáját. Ezen beszédet mondott, amelyet az ellenzék ellenségesen fogadott. Gaitskell, a laburista ellenzék vezetője, hevesen bírálta a kormányt Egyiptomhoz intézett agresszív ultimátuma, valamint az angol-francia csapatok egyiptomi beavatkozása miatt. A kormány — mondotta Gaitskell — örlétséget követelt el, amelynek tragikus következményeit még évek múlva is sajnálni fogjuk. A kormány akciója nemcsak megtámadása, de egyenesen lábbal tiprása az ENSZ alapokmányában lefektetett elveknek.

Gaitskell kijelentette, hogy a laburista képviselők mindig eszközzel küzdnek a kormány egyiptomi akciói ellen.

Legújabb táviratok

A magyarországi helyzet

BUDAPEST. (Agerpres.)

A Reuter hírgyűnköské közli, hogy november 2-án a kora reggeli órákban, Budapest utcáin ismét heves tüzharcra került sor. Az utcákon barrikádokat emeltek és gépfegyverek kattanáltak.

A városi ezerezségnek Nagy Imre kormánya által történt felmondása után, rendkívül súlyosá vált a helyzet a magyar nép számára.

A győri lázadók követelték Nagy Imre eltávolítását. Az ultrareakciós körök követelték, hogy Mindszeny bíboros vezetésével alakítsanak új kormányt.

A magyar hadsereg vezetését a népi demokratikus rendszerrel szemben ellenséges elemek vették át. A France Presse hírgyűnköské rámutat arra, hogy Budapest új katonai parancsnoka, Király Béla tábornok, aki a régi honvédségből kikerült elemekből kommunistaellenes sejtet alakított a hadseregben.

Az ellenforradalmárok állandóan erőfeszítéseket kapnak külföldről. A demokratikus berlini rádió beszámolóiról, hogy Budapesten számos angol és nyugatnémet repülőgép száll le, fegyvereket és notórius fasisztákhoz álló csoportokat hozva magával. A rádió tudósítójának értesülése szerint maga Horthy is utban van Magyarországra felé.

A Magyar Távirati Iroda közölte Kádár János államminiszternek, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége volt első titkárának becsédét, aki bejelentette a párt feloszlását. Kádár János ugyanakkor bejelentette, hogy „Magyar Szocialista Munkáspárt” név alatt új párt alakult.

A Magyar Távirati Iroda közölte, hogy a Magyar Dolgozók Pártjának budapesti székházát a kisgazdapárt vette át. A Szabad Nép néhány napja nem jelenik meg. A lap szerkesztőségének épülete az egyik újonnan alakult burzsoá lap birtokában van. Közölték, hogy „Nép-szabadság” címen megjelent az új párt, a Magyar Szocialista Munkáspárt sajtószerve.

BELGRAD. (Agerpres.)

A Borba című lap november 2-iki számában cikket közölt a magyarországi helyzetről. A cikk egyebek között hangsúlyozza: a dolgozók mozgalmához csatlakoztak különböző klerikális és reakciós elemek, köztük volt horthysták is. A lap rámutat arra, hogy ezek a reakciós erők, amelyek a magyar dolgozókhoz viszonyítva kisebbségben vannak, szocialista ellenes mozgalmat igyekeznek létrehozni. A Borba a továbbiakban így ír: Nem szabad figyelmen kívül hagyni azt a veszélyt, amely a magyar munkásmozgalmat ezen elemek részéről fenyegeti. A reakciós elemekkel szemben folytatott engedmények politikája nem járt pozitív eredménnyel. Ez csak még bonyolultabbá teszi az országban a helyzetet és megsemmisítheti mindazt, amit a munkássztyál és a dolgozók az új társadalom építése során erőfeszítésekkel létrehozáltak. A magyar politikai élet régi erőihez való visszatérés azt jelentené, hogy engedményeket tesznek a szocialista-ellenes szempontoknak és reakciós törekvéseknek.

Nasszer elnök kihirdette a hadiállapotot az egész országban

KAIRO. (Agerpres.)

A Reuter hírgyűnköské közli, hogy Nasszer elnök november 1-én kihirdette a hadiállapotot az egész országban. Jelenleg Nasszer elnök Egyiptom katonai főkormányzója.

Az egyiptomi kormány kisajátította az egyiptomban lévő angol és francia kőolajipari vállalatokat

KAIRO. (Agerpres.)

Az United Press hírgyűnköské közli, hogy az egyiptomi kormány

november 1-én kisajátította az Egyiptomban lévő angol és francia kőolajipari vállalatokat.

A francia nemzetgyűlés bizalmat szavazott a Mollet kormánynak

PARIZS. (Agerpres.)

Guy Mollet francia miniszterelnök Londonból visszatérve október 30-án a nemzetgyűlésben beszámolt a képviselőknek a londoni tárgyalások eredményéről. Bejelentette azt a döntést, hogy angol és francia csapatokat küldenek a Szezi-csatorna övezetébe.

A képviselők kérésére Guy Mollet beszámolóját a nemzetgyűlés éjszakai ülésén megvitaták. A jobboldali csoportok képviselői helyeselték a kormány eljárását és durva kirohanást intéztek Egyiptom ellen.

Raymond Guyot kommunista képviselő erősen elítélte a kormány politikáját és kijelentette, hogy ezzel a veszéllyel jár, hogy a háború kiterjed az egész Közel-Keletre.

Pierre Cot, a haladó republikánus

szövetség nevében kijelentette, hogy Franciaország és Anglia beavatkozása törvénytelen. Hozzátette, hogy parlamenti csoportja nem szavaz bizalmat a kormánynak.

A szocialista párt parlamenti csoportja határozat-tervezetet terjesztett elő s ebben kifejezi bizalmát a kormány iránt és helyesli politikáját. Ezt a javaslatot szavazás alá bocsátották és 369 szavazattal 182 ellenében elfogadták. A javaslat mellett szavaztak a szocialisták és a jobboldali parlamenti csoportok képviselői. A kommunisták, a haladó republikánus unió képviselői és más képviselők ellene szavaztak. 15 képviselő — köztük 11 radikális (Mendes-France is) — tartózkodott a szavazástól. 31 képviselő nem vett részt a szavazásban.

Az ázsiai és afrikai országok ENSZ képviselőinek megbeszélései

Az Egyiptom ellen indított izraeli támadással kapcsolatban az ázsiai és afrikai országok ENSZ-képviselői október 30-án megbeszélést tartottak. A megbeszélés után nyilatkozatot adtak ki, s ebben elítélik az Izrael részéről elkövetett agressziót és támogatásukról biztosítják Egyiptomot. A nyilatkozat rámutat ar-

ra, hogy Izrael annak ellenére hajtott végre támadást, hogy „Egyiptom a legpontosabban tiszteletben tartotta a nemzetközi megállapodásokat, mégpedig mind az Egyiptom és Izrael között fennálló fegyverszünet, mind arra vonatkozó felelőssége tekintetében, hogy biztosítsa területén a békét és biztonságot.”

Közlemények

Az aradi Higiénia szövetkezet bevezette a hideg uton történő tartós hajhullámosítást.

A temesvári 4. számú energokombinát aradi üzeme, a villanygyár közli a villanyáramot fogyasztókkal

Ma filmszínházainkban

Dózsa György nov. 7-ig: A KIS DOBOS SORSA. Naponta 10 és 12-kor matiné. Előad.: 3, 5, 7 és 9 óra. Balcescu nov. 9-ig: A NAGY ARUHAZ. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Herbák János november 3-ig: A TARTALEKJATEKOS. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. I. L. Csarigale november 5-ig: NYARI SZERLEM. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Ifjúsági november 4-ig: órák.

MARIENSTADT-I KALAND. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Solidaritáta november 4-ig: POPESCU 10. ELLENORZO ÚTON. Gorkij nov. 4-ig: CSILLAGOS SZARNYAK. Ilie Pintilie (Gradiste) CFR november 4-ig: VESZÉLYES UT. Előadások hétköznap 6 és 8 órák, vasárnap 2, 4 és 6 órák. December 30 november 3 és 1-én: FEL A FEJEL. Előadások: 3, 5 és 7 órák.

